

## টিকা-সম্বন্ধীয় তথ্য বিবৃতি

# ভ্যারিসেলা (চিকেনপক্স) টিকা: আপনাকে যা জানতে হবে

Many Vaccine Information Statements are available in Bengali and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

অনেক টিকা-সম্বন্ধীয় তথ্য বিবৃতি বাংলা এবং অন্যান্য ভাষায় উপলভ্য রয়েছে। [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)-এ দেখুন

## 1. কেন টিকা নিতে হবে?

ভ্যারিসেলা টিকা ভ্যারিসেলা প্রতিরোধ করতে পারে।

ভ্যারিসেলা, যাকে “চিকেনপক্স”ও বলা হয়, একটি চুলকানিযুক্ত ফুসকুড়ি সৃষ্টি করে যা সাধারণত প্রায় এক সপ্তাহ স্থায়ী হয়। এটি জ্বর, ক্লান্তি, ক্ষুধামান্দ্য এবং মাথাব্যথার কারণও হতে পারে। এতে ত্বকের সংক্রমণ, নিউমোনিয়া, রক্তনালীগুলির প্রদাহ, মস্তিষ্ক এবং/অথবা মেরুদণ্ডের আবরণ ফুলে যাওয়া এবং রক্তপ্রবাহ, হাড় বা জয়েন্টগুলিতে সংক্রমণ হতে পারে। কিছু লোক যারা চিকেনপক্সে আক্রান্ত হয় তাদের কয়েক বছর পরে একটি বেদনাদায়ক ফুসকুড়ি হতে পারে যাকে “দাদ (শিংগলস)” বলা হয় (যা হার্পিস জোস্টার নামেও পরিচিত)।

চিকেনপক্স সাধারণত মৃদু, তবে এটি 12 মাসের কম বয়সী শিশু, কিশোর-কিশোরী, প্রাপ্তবয়স্ক, গর্ভবতী ব্যক্তি এবং দুর্বল রোগ প্রতিরোধ ব্যবস্থা সম্পন্ন ব্যক্তিদের মধ্যে গুরুতর হতে পারে। কিছু ব্যক্তির এতটাই অসুস্থ হয়ে পড়ে যে তাদের হাসপাতালে ভর্তি হতে হয়। এটি প্রায়শই ঘটে না, তবে চিকেনপক্স থেকে মানুষ মারা যেতে পারে।

ভ্যারিসেলা টিকার 2টি ডোজের সাথে টিকা নেওয়া বেশিরভাগ লোক সারাজীবনের জন্য সুরক্ষিত থাকবে।

## 2. ভ্যারিসেলা টিকা

সাধারণত, শিশুদের ভ্যারিসেলা টিকার 2টি ডোজ প্রয়োজন:

- প্রথম ডোজ: বয়স 12 থেকে 15 মাস
- দ্বিতীয় ডোজ: বয়স 4 থেকে 6 বছর

যদি তারা ইতিমধ্যে চিকেনপক্স থেকে প্রতিরোধী না হয়ে থাকে, তাহলে বড় শিশু, কিশোর-কিশোরী, এবং প্রাপ্তবয়স্কদেরও ভ্যারিসেলা টিকার 2টি ডোজ প্রয়োজন।

ভ্যারিসেলা টিকা অন্যান্য টিকার মতো একই সময়ে দেওয়া যেতে পারে। এছাড়াও, 12 মাস থেকে 12 বছর বয়সী কোনো শিশু MMR (হাম, মাম্পস এবং রুবেলা) টিকার সাথে একটি একক শটে ভ্যারিসেলা টিকা পেতে পারে, যা MMRV নামে পরিচিত। আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী আপনাকে আরও তথ্য দিতে পারবেন।

## 3. আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীর সাথে কথা বলুন

আপনার টিকাকরণ প্রদানকারীকে বলুন যদি টিকা গ্রহণকারী ব্যক্তি/ব্যক্তির:

- ভ্যারিসেলা টিকার পূর্ববর্তী ডোজের পরে কোনো অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়া হয়ে থাকে, বা তার কোনো গুরুতর, প্রাণ-সংশয়কারী অ্যালার্জি থাকে
- গর্ভবতী হন বা মনে করেন যে তারা গর্ভবতী হতে পারেন—গর্ভবতী ব্যক্তিদের ভ্যারিসেলা টিকা নেওয়া উচিত নয়
- একটি দুর্বল রোগ প্রতিরোধ ব্যবস্থা থেকে থাকে, বা তার বংশগত বা জন্মগত রোগ প্রতিরোধ ব্যবস্থার সমস্যার ইতিহাস রয়েছে এমন মা-বাবা, ভাই বা বোন থাকে
- স্যালিসিলেট গ্রহণ করছেন (যেমন অ্যাসপিরিন)
- সম্প্রতি একটি রক্তের ট্রান্সফিউশন গ্রহণ করেছেন বা অন্যান্য রক্ত-সম্বন্ধীয় পণ্য গ্রহণ করেছেন
- যক্ষ্মায় আক্রান্ত হন
- গত 4 সপ্তাহে অন্য কোনো টিকা নিয়ে থাকেন

কিছু ক্ষেত্রে, আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী একটি ভবিষ্যত সাক্ষাৎ পর্যন্ত ভ্যারিসেলা টিকাকরণ স্থগিত করার সিদ্ধান্ত নিতে পারেন।

সর্দি-কাশির মতো ছোটখাটো অসুস্থতায় আক্রান্ত ব্যক্তিদের টিকা দেওয়া যেতে পারে। মাঝারি বা গুরুতর অসুস্থ ব্যক্তিদের সাধারণত ভ্যারিসেলা টিকা নেওয়ার আগে সুস্থ না হওয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করা উচিত।

আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী আপনাকে আরও তথ্য দিতে পারবেন।



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention

## 4. কোনো টিকাজনিত প্রতিক্রিয়ার বুঝি

- ভ্যারিসেলা টিকাকরণের পরে, ইনজেকশন থেকে বাহ্যে ব্যথা, শট দেওয়ার জায়গায় লালভাব বা ফুসকুড়ি, বা জ্বর হতে পারে।
- আরও গুরুতর প্রতিক্রিয়া খুব কমই ঘটে। এর মধ্যে নিউমোনিয়া, মস্তিষ্কের এবং/অথবা মেরুদণ্ডের আবরণের সংক্রমণ বা খিঁচুনি যা প্রায়ই জ্বরের সাথে যুক্ত হতে পারে।
- গুরুতর রোগ প্রতিরোধ ব্যবস্থার সমস্যায়ুক্ত ব্যক্তিদের মধ্যে, এই টিকাটি একটি সংক্রমণ ঘটাতে পারে যা প্রাণ-সংশয়কারী হতে পারে। গুরুতর রোগ প্রতিরোধ ব্যবস্থার সমস্যা থাকা ব্যক্তিদের ভ্যারিসেলা টিকা নেওয়া উচিত নয়।

একজন টিকাপ্রাপ্ত ব্যক্তির ফুসকুড়ি হওয়া সম্ভব। এটি ঘটলে, ভ্যারিসেলা টিকার ভাইরাস একটি অসুরক্ষিত ব্যক্তির মধ্যে ছড়িয়ে পড়তে পারে। ফুসকুড়ি হয়েছে এমন কোনো ব্যক্তিকে, ফুসকুড়ি চলে না যাওয়া পর্যন্ত, শিশু এবং দুর্বল রোগ প্রতিরোধ ব্যবস্থা সম্পন্ন ব্যক্তিদের থেকে দূরে থাকা উচিত। আরো জানতে আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীর সাথে কথা বলুন।

চিকেনপক্সের বিরুদ্ধে টিকা প্রাপ্ত কিছু লোকদের কয়েক বছর পরে দাদ (হারপিস জোস্টার) হয়। চিকেনপক্স রোগের পরে হওয়ার তুলনায় টিকাকরণের পরে এটি হওয়া অনেক কম সাধারণ।

লোকেরা কখনও কখনও টিকাকরণ সহ চিকিৎসা-সম্বন্ধীয় পদ্ধতিসমূহের পরে অজ্ঞান হয়ে যায়। আপনি যদি মাথা ঘোরা অনুভব করেন বা দৃষ্টিশক্তির পরিবর্তন হয় বা কানের মধ্যে শব্দ হতে থাকে তাহলে আপনার প্রদানকারীকে তা জানান।

যেকোন ওষুধের মতোই, কোনো টিকার মারাত্মক অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়া, অন্যান্য গুরুতর আঘাত বা মৃত্যুর কারণ হওয়ার খুব প্রত্যন্ত সম্ভাবনা রয়েছে।

## 5. যদি কোনো গুরুতর সমস্যা হয় তাহলে কী হবে?

টিকা প্রাপ্ত ব্যক্তি ক্লিনিক ছেড়ে চলে যাওয়ার পরে একটি অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়া ঘটতে পারে। আপনি যদি কোনো গুরুতর অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়ার লক্ষণ দেখেন (আমাবাত, মুখ এবং গলা ফুলে যাওয়া, শ্বাস নিতে অসুবিধা, দ্রুত হৃদস্পন্দন, মাথা ঘোরা বা দুর্বলতা), তাহলে 9-1-1 নম্বরে কল করুন এবং ব্যক্তিটিকে নিকটস্থ হাসপাতালে নিয়ে যান।

আপনার উদ্বেগের অন্যান্য লক্ষণগুলির জন্য, আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীকে কল করুন।

প্রতিকূল প্রতিক্রিয়াগুলি টিকার প্রতিকূল ঘটনার রিপোর্টিং সিস্টেম (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) এর কাছে রিপোর্ট করা উচিত। সাধারণত আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী এই রিপোর্টটি দায়ের করবেন, অথবা আপনি নিজেই এটি করতে পারেন। [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov)-এ VAERS ওয়েবসাইটে যান বা 1-800-822-7967 নম্বরে কল করুন। VAERS শুধুমাত্র প্রতিক্রিয়া রিপোর্ট করার জন্য, এবং VAERS কর্মী সদস্যরা চিকিৎসা-সম্বন্ধীয় পরামর্শ দেন না।

## 6. জাতীয় টিকাজনিত আঘাতের ক্ষতিপূরণ কর্মসূচী

জাতীয় টিকাজনিত আঘাতের ক্ষতিপূরণ কর্মসূচী (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) হল একটি ফেডারেল প্রোগ্রাম যা নির্দিষ্ট টিকার দ্বারা আহত হতে পারে এমন লোকদের ক্ষতিপূরণ দেওয়ার জন্য তৈরি করা হয়েছিল। টিকাকরণের কারণে তথাকথিত আঘাত বা মৃত্যু সংক্রান্ত দাবিগুলি দায়ের করার জন্য একটি সময়সীমা রয়েছে, যা দুই বছরের মতো কম সময়ের হতে পারে। কর্মসূচীটি সম্পর্কে এবং দাবি দায়ের করার বিষয়ে জানতে [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation)-এ VICP ওয়েবসাইটে যান অথবা 1-800-338-2382 নম্বরে কল করুন।

## 7. আমি কিভাবে আরও জানতে পারি?

- আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীকে জিজ্ঞাসা করুন।
- আপনার স্থানীয় বা স্টেটের স্বাস্থ্য বিভাগে কল করুন।
- টিকার প্যাকেজ সন্নিবেশসমূহ এবং অতিরিক্ত তথ্যের জন্য খাদ্য এবং ওষুধ প্রশাসন (Food and Drug Administration, FDA) এর ওয়েবসাইট [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines)-এ যান।
- রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্রের সাথে যোগাযোগ করুন (Centers for Disease Control and Prevention, CDC):
  - কল করুন 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) অথবা
  - CDC-এর ওয়েবসাইট [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)-এ যান।

Bengali translation provided by Immunize.org

